



FØÐINGAR

29. sept. fingur Marit Mor-dal og Hans Iversen, Molde.



eina dóttur. Hon vigaði 3430 g og var 50 cm long.

9. okt. fekk Susan Djurhuus, eina dóttur. Hon var 55 cm long og vigaði 4350 gr.

10. okt. fingur Jonny og Oddmar Kruse, Tórshavn, ein son. hann var 52 cm langur og vigaði 3300 gr.

10. okt. fingur Estrid og Anders Jacobsen, Tórshavn, ein son. Hann var 53 cm langur og vigaði 3400 gr.

10. okt. fingur Noomi Sigurðsdóttir, Norðragøta, og Petur Reinert, Leirvík, eina dóttur. Hon var 39 cm long og vigaði 1375 gr.

10. okt. fingur Nomi Højgaard og Mortan Købke, Danmark, eina dóttur. Hon var 56 cm long og vigaði 4680 gr.

11. okt. fingur Elsebeth Petersen, Viðareidi, og Ludvík Lydersen, Norðdepli, eina dóttur. Hon var 52 cm long og vigaði 3500 gr.

11. okt. fingur Kristina og Páll Larsen, Fuglafirði, eina dóttur. Hon var 52 cm long og vigaði 4450 gr.

12. okt. fingur Anita Wang, Oyrarbakka, og Ási Potts, Syðrugøta, ein son. Hann var 56 cm langur og vigaði 4150 gr.

14. okt. fingur Helena og Suni Poulsen, Vági, eina dóttur. Hon var 55 cm long og vigaði 4175 gr.

14. okt. fingur Hanna E. og Sverri Ó. Olsen, Syðrugøta, eina dóttur. Hon var 51 cm long og vigaði 3800 gr.

14. okt. fingur Marianne Højgaard og William Smith, Miðvagi, ein son. Hann var 50 cm langur og vigaði 3250 gr.

14. okt. fingur Hallgerð og Tummas Joensen, Skála, eina dóttur. Hon var 51 cm long og vigaði 3725 gr.

14. okt. fingur Noomi Hammerfoss og Danjal Olsen, Hvalba, ein son. hann var 52 cm langur og vigaði 3350 gr.



ANDLÁT

11. oktober
Maria Bertholdsen, Tvøroyri, 74 ára gomul.

12. oktober
Jens Sofus Isaksen, Klaksvík, 85 ára gamal.
Bethuel Johannesen, Klaksvík, 77 ára gamal.

15. oktober
Harry Hansen, Fuglafirði, 78 ára gamal.

DAGSINS
TEKSTUR

Epistulin skrivur Paulus ápostul til Efesusmanna, 6. kap. 10.–17. v.

Annars, verðið sterkir í Harranum og í veldis mátti hansara! Latid tykkum í øll herklæði Guðs, so at tit kunnu vera førir fyrri at standa ímót sniðlopum djevlisins, tí at bardagi okkara er ikki móti blóði og holdi, men móti valdunum, móti ráðunum, móti heimshøvdingunum í hesum myrkri, móti andaherliðum illskaparins í himnarúmd-

KIRKJUR &
SAMKOMURGudstænastur 21. sunnudag
effir Trinitatis

Vesturkirkjan: Hogni Poulsen
Havnar kirkja: Bjarni Bæk, altargongd, skriftamál kl. 10.40. Talvan gongur fyrri KFUM-skótarnar í Føroyum
Gjógv: Emil Olsen kl. 12, messa

Eidi: Emil Olsen kl. 17, messa
Haldarsvík: Martin R. Jacobsen kl. 12
Vestmanna: Uni Næs kl. 11, altargongd
Hvalvík: Marjun Bæk kl. 12, altargongd
Í Hósvíkar, Hvalvíkar, Haldarsvíkar og Tjørnuvíkar kirkjum gongur talvan fyrri Guds orðs boðan
Sjóvar kirkja: Jógván Friðriksson kl. 11, altargongd
Oyndarfjørður: Jógván Friðriksson kl. 18, altargongd
Miðvágur: David Johannesen kl. 11, altargongd
Kirkjubøur: Kjartan Mørkøre, altargongd
Skála kirkja: Konsert kl. 19.30 við Ringe kirkes pigeor
Skopun: 100 ára dagur kirkjunnar kl. 11 hátíðargudstænasta, Hans J. Joensen biskupur og Jákup R. Hansen, talvan gongur fyrri kirkjuna, kl. 17 altargongd, Bergur Jacobsen
Leirvík: Peter O. K. Olofson kl. 12, altargongd
Landssjúkrahúsið: Sverri Steinhólm, kapellíð kl. 11, Dagdeildin Varðin kl. 14

Viðareidi: Erland Beder kl. 12, altargongd
Hvalba: Andreas Andreassen 12
Christianskirkjan: Henning Bøgesvang kl. 11, konfirmantaaltargongd
Vágur: Heri Joensen kl. 11, altargongd
Leiti: Heri Joensen kl. 12.30, altargongd
Dalur: Jákup Reinert Hansen kl. 19. Kirkjan 40 ár. Talvan gongur fyrri kirkjuna

Ebenezer, Tórshavn

Sunnudag kl. 12: Sunnudagsskúli. Kl. 18: Evangeliskt møti. Kl. 21: Útmøti. Mánakvöld kl. 20: Bønarmøti. Mikukvöld kl. 20: Uppbyggingarmøti. Hósdag kl. 20.30: Ungdómsmøti.

Samkoman Immanuel

Sunnudag kl. 13: Sunnudagsskúli. Sunnukvöld kl. 19: Møti.

Rhema, Tórshavn

Sunnudag kl. 17: Møti og sunnudagsskúli.
Øll eru vælkomn.

Meinigheitshúsið í Havn

Møti sunnukvöld kl. 18 v/ Petur Jákup Sigvardssen, fyrrv. deildarleiðara. Innsavnan til heimamissionina.

KFUK og KFUM, Tórshavn

Mánakvöld kl. 19–20 í KFUM: »Teen-klub« fyrri ung í aldrinum 13–16 ár. Týsdagin kl. 17–18.30 í KFUK: Várleði.

Hoyvíkar skúli

Sunnudagin ongin sunnudagsskúli vegna heystfrí. Bønarmøti kl. 17.30 og møti kl. 18. Luttakarar verða Alfred, Jan, Torbjørn o.a. Øll eru hjartaliga vælkomn.

Oasan

Mánadagin bønar- og lovsangsmøti kl. 20. Øll eru hjartaliga vælkomn.

Frelsunarherurin, Tórshavn

Sunnudagin kl. 11: Møti v/ Palla Petersen. Kl. 14: Sunnudagsskúli. Kl. 17.30: Bøn. Kl. 18: Møti v/ Heimaforbundinum.

Mánadagin kl. 17: Smáskótar. Kl. 19: Skótar. Týsdagin kl. 17: Club 7 up. Mikudagin kl. 20: Bíbliutími v/ Hans Hansen.

Meinigheitshúsið á Skála

Einki ungdómsmøti í kvöld vegna konsert í Runavík í sambandi við sangskeiðið.

Sunnudagin kl. 13.30 sunnudagsskúli og kl. 19.00 møti v/ Regini Høgenesen, trúð.
Heystgávan til H.M. verður innsavnað.

Keldan, Skálafirði

Leygarkvöld kl. 21: Opið hús v/ Jenis og Dánjal av Rana. Sunnudagin kl. 17: Møti v/ Friðtór Debes. Sunnudagin kl. 17: Barnamøti.

Hvalvíkar missionshús

Sunnudagin verður sanglota kl. 19.00 v/ Jonnu og Mariu. Innsavnan til húsið. Hjartaliga vælkomn.

Viðareidi

Ungdómsmøti verður í missionshúsinum leygarkvöld kl. 20.30. Daniella og Jóhanna greiða frá teirra ári í Ísrael, har ter arbeidda á einum barnaheimi fyrri brekað børn.

Missionshúsið á Tvøroyri

Sunnudagin kl. 14 verður sunnudagsskúli. Sunnukvöld kl. 18 møti við Kaj og Johan. Øll eru hjartaliga vælkomn.

Samkoman Sion, Vágur

Sunnudag: Morgunmøti kl. 11.00. Evangeliskt møti kl. 18.00.

Telefonandaktin svarar á 73777.

Brúðleyp

15. nov. kl. 17 giftast í Sandavágs kirkju Ragna á Plógv, Sandavágur, og Tummas Heri Thomassen, Sørvágar.

Tey, ið vilja gleða okkum við at koma í brúðleyp, veðra biðin at ringja tlf. 33193 ella 32591 innan 1. november.

Læknavaktir

Tórshavn:

Leygard. 18. okt.: Johan Djurhuus, tlf. 14319
Sunnud. 19. okt.: Kaj Kallsberg, tlf. 13150

Eysturoy:

Leygard. 18. okt.: Viggo Monrad Jensen, tlf. 44038
Sunnudagin 19. okt.: Kári Rasmussen, tlf. 47010

Norðuroyggjar:

Magnus Magnussen, tlf. 55451

Vágar: tlf. 32413

Suðuroy (norður): Tlf. 71560

Suðuroy (suður): Tlf. 73030

Tannlæknavakt, Tórshavn

Bráðfeingishjálpi fæst leygardag, sunnudag og halgidagar kl. 13–14. Tlf. 14544.

um. Farið tí í øll herklæði Guðs, so at tit kunnu vera førir fyrri at veita mótsæðu hin vanda dagin og at standa við, tá ið alt er vunnið. So standið tá gyrdur um lendar tykkara við sannleika og klæddir í brynju rættlætisins og skóddir um fótarnar við fúsleika til at boða gleðiboðskap friðarins; og havið í øllum fornum trúarskjöldurin á lofti, sum tit kunnu vera førir fyrri at slökkja allar gløðandi ørvar frá hinum illa við; og takið hjálm frelsunnar og svørð anuans, sum er Guðs orð.

Hetta heilaga evangelið skrivur Jóhannes evangelistur, 4. ka. frá mitt í 46.–53. v.

Og har var ein kongsmaður í Kapernaum, sum sonurin lá sjúkurl hjá. Tá ið hann hoyrdi, at Jesus var komin frá Júdeu til Galíleu, fór hann til hansara og bað hann koma

oman og gera son sín frískan; tí at hann lá at doyggja. Jesus segði tá við hann: »Siggja tit ikki tekin og undurgerningar, vilja tit ikki trúgva?« Kongsmaðurin sigur við hann: »Harri, kom oman, áðrenn barn mitt doyri!« Jesus sigur við hann: »Far tú, sonur tín livir!« Maðurin trúði tí orði, sum Jesus segði við hann, og fór avstað. Men longu á heimleiðini mottu húskallar hansara honum og fóru honum tey boðini, at barn hansara livdi. Tá spurdi hann teir um tíman, nær tað var farið at lætta hjá honum. Og teir søgdu við hann: »Í gjár um sjeýnda tíma fór hitasóttin av honum.« Tá skildi faðirin, at tað var í tí tíma, tá ið Jesus hevði sagt við hann: »Sonur tín livir.« Og hann trúði sjálvur og alt hús hansara.